



## Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

With your new Philips Ladyshave Double Contour you can quickly, easily and comfortably remove unwanted hair from dry or wet skin.

This innovative Ladyshave guarantees a fast and more efficient shave. Its double foil makes light work of even the toughest hairs, without fear of nicks or cuts. With this Ladyshave, you can easily shave your underarms, bikini zone and legs.

This Ladyshave comes with two combs with which you can trim your bikini zone and underarm hair to two different lengths. This Ladyshave also comes with an Easy-Start cap, which helps you use the appliance correctly at the optimum angle for perfect results. You can use the Ladyshave either dry or wet. If you shave while taking a bath or shower, we advise you to use soap or shaving foam for the most comfortable shave. After use, you can clean the Ladyshave under the tap for extra hygiene.

This Ladyshave is a cordless appliance equipped with a rechargeable battery that can be charged in the charger.

## General description (Fig. 1)

- A** Easy-Start cap
- B** Long-tooth comb
- C** Short-tooth comb
- D** Shaving head
- E** Release button
- F** Trimmer slide
- G** On/off slide
- H** Appliance
- I** Charger
- J** Adapter
- K** Cleaning brush

## Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

### Danger

- Make sure the adapter does not get wet.
- Never immerse the charger in water nor rinse it under the tap.

### Warning

- Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Only use the Ladyshave in combination with the adapter and charger supplied.
- Do not use the appliance if the adapter or the appliance itself is damaged.
- If the adapter or charger is damaged, always have it replaced with one of the original type in order to avoid a hazard.
- The adapter contains a transformer. Do not cut off the adapter to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not switch on the Ladyshave while it is charging.

### Caution

- Do not clean the Ladyshave with water that is hotter than shower temperature.
- Charge, use and store the appliance at a temperature between 15°C and 35°C.
- This appliance is only intended for shaving and trimming human hair. Do not use it for any other purpose.

### General

- The appliance complies with the internationally approved IEC safety regulations and can be safely used in the bath or shower and cleaned under the tap (Fig. 2).

## Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

## Charging

It takes approx. 12 hours to charge the battery fully. Make sure your hands and the appliance are dry when you prepare the appliance for charging.

Always switch off the appliance before you put it in the charger.

- 1** Put the appliance in the charger (Fig. 3).
- 2** Put the small plug in the charger and put the adapter in the wall socket.

*Note: Make sure the socket is live when you charge the appliance. The electricity supply to sockets in mirror cabinets over washbasins or shaver sockets in bathrooms may be cut off when the light is turned off.*

- ▶ The charging light on the adapter goes on to indicate that the battery is being charged (Fig. 4).
- ▶ When the battery is fully charged, the appliance has a cordless shaving time of up to 20 minutes.

## Using the appliance

### Shaving

- If you shave frequently (at least every 3 days), put the trimmer in the lower position for optimal skin comfort. In this case, only the double shaving foil touches the skin (Fig. 5).
- If you shave less frequently, make sure that the trimmer is in the upper position.

- 1** Switch on the appliance (Fig. 6).
- 2** Place the trimmer and the double shaving foil gently on the skin. Move the appliance slowly over the skin against the direction of hair growth while you press it lightly (Fig. 7).

Make sure that the trimmer and both shaving foils are always completely in contact with the skin.

### Easy-Start cap

If you are new to shaving, you can use the Easy-Start cap to help you place the Ladyshave on the skin at the optimum angle. With the Easy-Start cap on the Ladyshave, the double shaving foil and the trimmer are in contact with the skin simultaneously. This helps to get perfect results.

- 1** Make sure that the trimmer is in the upper position (Fig. 8).
- 2** Put the Easy-Start cap on the shaving head (Fig. 9).

### Trimming

With the combs, you can trim your bikini zone or underarm hair to two different lengths:

- Long-teeth comb: 3.5mm
- Short-teeth comb: 7mm

- 1** Place the desired comb on the shaving head with the recess of the comb at the front of the appliance (Fig. 10).
- 2** Switch on the appliance (Fig. 6).
- 3** Move the appliance against the direction of hair growth (Fig. 11).

Make sure that the surface of the comb always stays in contact with the skin.

## Cleaning and maintenance

Never use scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliance.

Always remove the Ladyshave from the charger before you clean it under the tap. Make sure the Ladyshave is dry before you put it back into the charger.

Never immerse the charger in water or any other liquid. Only wipe the charger with a dry cloth.

### After every use

Clean the Ladyshave every time you have used it.

- 1** Switch off the Ladyshave.

- 2** Press the release buttons and remove the shaving head (Fig. 12).

Do not exert any pressure on the double shaving foil to avoid damage.

- 3** Brush the hairs off the cutter unit and the double shaving foil. Make sure you also brush away any hairs that have collected under the trimmer (Fig. 13).
- 4** For extra thorough cleaning, you can also rinse the Ladyshave under the tap (Fig. 14).
- 5** After cleaning, always put one of the combs on the shaving head to avoid damage to the double shaving foil.

## Twice a year

- 1** Lubricate the double shaving foil and the trimmer with a drop of sewing machine oil twice a year (Fig. 15).

## Environment

- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment (Fig. 16).
- The built-in rechargeable battery contains substances that may pollute the environment. Always remove the battery before you discard and hand in the appliance at an official collection point. Dispose of the battery at an official collection point for batteries. If you have trouble removing the battery, you can also take the appliance to a Philips service centre. The staff of this centre will remove the battery for you and will dispose of it in an environmentally safe way.

## Disposal of the battery

- 1** Take the appliance out of the charger.
- 2** Let the motor run until the battery is completely empty.
- 3** Remove the front panel with a screwdriver (Fig. 17).
- 4** To remove the bottom part of the appliance, break the rib and pull the bottom part downwards (Fig. 18).

Do not attempt to replace the battery.

Do not put the appliance in the plugged-in charger again after you have removed the battery.

- 5** Undo the screw (Fig. 19).
- 6** Remove the battery with a screwdriver. Move the battery back and forth a few times to loosen it (Fig. 20).

## Guarantee & service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips website at [www.philips.com](http://www.philips.com) or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

## Einführung

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips! Um den Support von Philips optimal zu nutzen, registrieren Sie Ihr Produkt bitte unter [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

Mit Ihrem neuen Philips Ladyshave Double Contour lassen sich lästige Haare schnell, leicht und bequem von trockener oder nasser Haut entfernen. Dieser innovative Ladyshave garantiert Ihnen eine schnelle und noch gründlichere Rasur. Die doppelten Scherfolien beseitigen selbst die schwierigsten Haare problemlos. Sie müssen trotzdem keine Angst vor Schnitten oder anderen Verletzungen haben. Mit diesem Ladyshave rasieren Sie Ihre Achselhöhlen, Beine und Bikinizone noch einfacher. Dieser Ladyshave hat zwei Kämme, mit denen Sie Ihre Haare in den Achselhöhlen und in der Bikinizone auf zwei unterschiedliche Längen schneiden können. Außerdem verfügt dieser Ladyshave über einen einfachen Starteraufsatz, der Ihnen hilft, das Gerät korrekt, und im optimalen Winkel für perfekte Ergebnisse zu bedienen. Sie können den Ladyshave auf trockener oder nasser Haut benutzen. Zur Rasur auf nasser Haut (beispielsweise beim Duschen oder Baden) empfiehlt es sich, Seife oder Rasierschaum zu verwenden. Spülen Sie den Ladyshave nach Gebrauch einfach unter fließendem Wasser ab, für das Plus an Hygiene. Dieser Ladyshave wird mit einem Akku betrieben, der über das Ladegerät wieder aufgeladen werden kann.

## Allgemeine Beschreibung (Abb. 1)

- A** Einfacher Starteraufsatz
- B** Langhaarkamm
- C** Kurzhaarkamm
- D** Ladyshave-Aufsatz
- E** Entriegelungstaste
- F** Schiebeschalter
- G** Ein-/Ausschalter
- H** Das Gerät
- I** Ladegerät
- J** Adapter
- K** Reinigungsbürste

## Wichtig

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch des Geräts aufmerksam durch und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf.

### Gefahr

- Achten Sie darauf, dass der Adapter nicht nass wird.
- Tauchen Sie das Ladegerät niemals in Wasser; spülen Sie es auch nicht unter fließendem Wasser ab.

### Warnhinweis

- Prüfen Sie, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, ob die Spannungsangabe auf dem Gerät mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
- Benutzen Sie den Ladyshave nur mit dem mitgelieferten Adapter und Ladegerät.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn der Adapter oder das Gerät selbst beschädigt oder defekt ist.
- Wenn der Adapter bzw. das Ladegerät defekt oder beschädigt ist, darf er bzw. es nur durch ein Original-Ersatzteil ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Der Adapter enthält einen Transformator. Ersetzen Sie den Adapter keinesfalls durch einen anderen Stecker, da dies den Benutzer gefährden kann.
- Dieses Gerät ist für Benutzer (einschl. Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten bzw. ohne jegliche Erfahrung oder Vorwissen nur dann geeignet, wenn eine angemessene Aufsicht oder ausführliche Anleitung zur Benutzung des Geräts durch eine verantwortliche Person sichergestellt ist.
- Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Schalten Sie den Ladyshave nicht ein, während er aufgeladen wird.

### Achtung

- Bei der Reinigung des Ladyshave darf das Wasser nicht wärmer als normales Duschwasser sein.
- Benutzen, laden und verwahren Sie das Gerät bei Temperaturen zwischen 15°C und 35°C.
- Das Gerät ist ausschließlich zum Rasieren und Schneiden von menschlichem Haar vorgesehen. Verwenden Sie es nicht für andere Zwecke.

## Allgemeines

- Das Gerät erfüllt die internationalen IEC-Sicherheitsvorschriften und kann ohne Bedenken unter der Dusche oder in der Badewanne benutzt sowie unter fließendem Wasser gereinigt werden (Abb. 2).

## Elektromagnetische Felder (EMF; Electro Magnetic Fields)

Dieses Philips Gerät erfüllt sämtliche Normen bezüglich elektromagnetischer Felder (EMF). Nach aktuellen wissenschaftlichen Erkenntnissen ist das Gerät sicher im Gebrauch, sofern es ordnungsgemäß und entsprechend den Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung gehandhabt wird.

## Laden

Nach ca. 12 Stunden ist der Akku voll aufgeladen. Ihre Hände und das Gerät müssen trocken sein, wenn Sie mit dem Aufladen des Geräts beginnen.

**Schalten Sie das Gerät immer aus, bevor Sie es in das Ladegerät stellen.**

- 1** Stellen Sie das Gerät in das Ladegerät (Abb. 3).
- 2** Stecken Sie den kleinen Stecker in das Ladegerät und den Adapter in die Steckdose.

*Hinweis: Prüfen Sie vor dem Aufladen des Geräts, ob die Steckdose kontinuierlich Strom führt. Steckdosen in Badezimmerschränken über Waschbecken sowie Rasierer-Steckdosen werden häufig zusammen mit der Raumbeleuchtung ausgeschaltet.*

- ▶ Die Ladeanzeige am Adapter leuchtet auf und signalisiert, dass der Akku aufgeladen wird (Abb. 4).
- ▶ Mit dem voll aufgeladenen Akku können Sie sich bis zu 20 Minuten kabellos rasieren.

## Das Gerät benutzen

### Rasieren

- Wenn Sie sich regelmäßig rasieren (mindestens alle 3 Tage), stellen Sie für eine optimale Hautverträglichkeit den Trimmer in die untere Position. So berührt nur die doppelte Scherfolie die Haut (Abb. 5).
- Rasieren Sie sich weniger regelmäßig, stellen Sie den Trimmer in die obere Position.

- 1** Schalten Sie das Gerät ein (Abb. 6).
- 2** Setzen Sie den Trimmer und die doppelte Scherfolie sanft auf der Haut. Führen Sie das Gerät mit leichtem Druck langsam entgegen der Haarwuchsrichtung über die Haut (Abb. 7).

Achten Sie darauf, dass der Trimmer und beide Scherfolien stets Kontakt zur Haut haben.

### Einfacher Starteraufsatz

Wenn Sie ungeübt sind im Rasieren, können Sie den einfachen Starteraufsatz verwenden, um den Ladyshave im optimalen Winkel auf die Haut zu setzen. Mit dem einfachen Starteraufsatz auf dem Ladyshave sind die doppelte Scherfolie und der Trimmer gleichzeitig in Kontakt mit der Haut. Dadurch können perfekte Ergebnisse erzielt werden.

- 1** Vergewissern Sie sich, dass der Trimmer sich immer in der oberen Position befindet (Abb. 8).
- 2** Setzen Sie den einfachen Starteraufsatz auf den Scherkopf (Abb. 9).

### Schneiden

Mit den Kämmen können Sie Ihre Haare in den Achselhöhlen oder in der Bikinizone auf zwei verschiedene Längen schneiden:

- Langhaarkamm: 3,5 mm
- Kurzhaarkamm: 7 mm

- 1** Setzen Sie den gewünschten Kamm mit der Aussparung an der Vorderseite des Geräts auf den Scherkopf (Abb. 10).
- 2** Schalten Sie das Gerät ein (Abb. 6).
- 3** Führen Sie das Gerät immer gegen die Haarwuchsrichtung (Abb. 11).

Achten Sie darauf, dass die Oberfläche des Kamms stets in Kontakt mit der Haut bleibt.

## Reinigung und Wartung

**Benutzen Sie zum Reinigen des Geräts keine Scheuerschwämme und -mittel oder aggressive Flüssigkeiten wie Benzin oder Azeton.**

**Nehmen Sie den Ladyshave aus dem Ladegerät, bevor Sie ihn unter fließendem Wasser reinigen. Achten Sie darauf, dass der Ladyshave vollständig trocken ist, bevor Sie ihn wieder in das Ladegerät stellen.**

**Tauchen Sie das Ladegerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Reinigen Sie es nur mit einem trockenen Tuch.**

## Nach jedem Gebrauch

Reinigen Sie den Ladyshave unmittelbar nach jedem Gebrauch.

- 1** Schalten Sie den Ladyshave aus.
- 2** Drücken Sie die Entriegelungstasten und nehmen Sie den Scherkopf ab (Abb. 12).

**Vermeiden Sie jeden Druck auf die doppelte Scherfolie, damit diese nicht beschädigt wird.**

- 3** Bürsten Sie die Haare von der Schneideeinheit und der doppelten Scherfolie ab. Entfernen Sie auch die Härchen, die sich möglicherweise unter dem Trimmer angesammelt haben (Abb. 13).

- 4** Für eine besonders gründliche Reinigung spülen Sie den Ladyshave unter fließendem Wasser ab (Abb. 14).

- 5** Setzen Sie nach der Reinigung immer einen der Kämme auf den Scherkopf, um Beschädigungen der doppelten Scherfolie zu vermeiden.

## Zweimal jährlich

- 1** Geben Sie zweimal jährlich einen Tropfen Nähmaschinenöl auf Scherfolie und Trimmer (Abb. 15).

## Umweltschutz

- Werfen Sie das Gerät am Ende der Lebensdauer nicht in den normalen Hausmüll. Bringen Sie es zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle. Auf diese Weise helfen Sie, die Umwelt zu schonen (Abb. 16).
- Der integrierte Akku enthält Substanzen, die die Umwelt gefährden können. Entfernen Sie den Akku, bevor Sie das Gerät an einer offiziellen Recyclingstelle abgeben. Geben Sie den gebrauchten Akku bei einer Batteriesammelstelle ab. Falls Sie beim Entfernen des Akkus Probleme haben, können Sie das Gerät auch an ein Philips Service-Center geben. Dort wird der Akku umweltgerecht entsorgt.

## Den Akku entsorgen

- 1** Nehmen Sie das Gerät aus dem Ladegerät.
- 2** Lassen Sie den Motor bis zum völligen Stillstand laufen.
- 3** Entfernen Sie die Vorderseite mit einem Schraubendreher (Abb. 17).
- 4** Um die Unterseite des Geräts zu entfernen, zerbrechen Sie die Schiene und ziehen Sie die Unterseite nach unten (Abb. 18).

**Versuchen Sie auf keinen Fall, einen neuen Akku einzusetzen.**

**Stellen Sie das Gerät nicht wieder in das am Stromnetz angeschlossene Ladegerät, nachdem Sie den Akku entnommen haben.**

- 5** Lösen Sie die Schraube (Abb. 19).
- 6** Nehmen Sie den Akku mithilfe eines Schraubendrehers heraus. Lösen Sie den Akku, indem Sie ihn einige Male hin und her knicken (Abb. 20).

## Garantie und Kundendienst

Benötigen Sie weitere Informationen oder treten Probleme auf, wenden Sie sich bitte an Ihren Philips-Händler oder setzen Sie sich mit einem Philips Service-Center in Ihrem Land in Verbindung (Telefonnummer siehe Garantieschrift). Besuchen Sie auch die Philips Website ([www.philips.com](http://www.philips.com)). Sie können auch direkt die Service-Abteilung von Philips Domestic Appliances and Personal Care BV kontaktieren.

**Inleiding**

Gefeliciteerd met uw aankoop en welkom bij Philips! Als u volledig wilt profiteren van de ondersteuning die Philips biedt, registreer uw product dan op [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

Met uw nieuwe Philips Ladyshave Double Contour kunt u op een snelle, gemakkelijke en aangename manier ongewenst haar verwijderen van een droge of natte huid. Met deze innovatieve Ladyshave kunt u zich gegarandeerd snel en efficiënter scheren. Het dubbele scheerhoofd zorgt ervoor dat zelfs de hardnekkigste haren eenvoudig worden verwijderd, zonder dat u bang hoeft te zijn voor wondjes of sneetjes. Met deze Ladyshave kunt u uw oksels, bikinilijn en benen eenvoudig scheren.

Deze Ladyshave wordt geleverd met twee kammen, waarmee u uw bikinilijn en de haren op uw onderarmen op verschillende lengten kunt bijknippen. Daarnaast wordt de Ladyshave ook geleverd met een Easy-Start-kap die u helpt het apparaat op juiste wijze te gebruiken, met de optimale hoek voor perfecte resultaten.

U kunt de Ladyshave zowel nat als droog gebruiken. Als u het apparaat gebruikt terwijl u in bad zit of onder de douche staat, raden we u aan zeep of scheerschuim te gebruiken om het scheren zo aangenaam mogelijk te maken. Na gebruik kunt u de Ladyshave onder de kraan afspoelen.

Deze Ladyshave is een snoerloos apparaat met een accu en kan worden opgeladen in de oplader.

**Algemene beschrijving (fig. 1)**

- A** Easy-Start-kap
- B** Kam met lange tanden
- C** Kam met korte tanden
- D** Scheerhoofd
- E** Ontgrendelknop
- F** Tondeuseknop
- G** Aan/uitknop
- H** Apparaat
- I** Oplader
- J** Adapter
- K** Schoonmaakborstelje

**Belangrijk**

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken. Bewaar de gebruiksaanwijzing om deze indien nodig te kunnen raadplegen.

**Gevaar**

- Voorkom dat de adapter nat wordt.
- Dompel de oplader nooit in water en spoel deze nooit af onder de kraan.

**Waarschuwing**

- Controleer of het voltage aangegeven op het apparaat overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u het apparaat aansluit.
- Gebruik de Ladyshave uitsluitend in combinatie met de bijgeleverde adapter en oplader.
- Gebruik het apparaat niet indien de adapter of het apparaat zelf beschadigd is.
- Indien de adapter of de oplader beschadigd is, laat deze dan altijd vervangen door een van het oorspronkelijke type om gevaar te voorkomen.
- De adapter bevat een transformator. Knip de adapter niet af om deze te vervangen door een andere stekker, aangezien dit een gevaarlijke situatie oplevert.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of die gebrek aan ervaring of kennis hebben, tenzij iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht op hen houdt of hen heeft uitgelegd hoe het apparaat dient te worden gebruikt.
- Houd toezicht op kinderen om te voorkomen dat ze met het apparaat gaan spelen.
- Schakel de Ladyshave niet in wanneer deze wordt opgeladen.

**Let op**

- Spoel de Ladyshave niet af met water dat heter is dan douchetemperatuur.
- Laad het apparaat op, gebruik het en bewaar het bij een temperatuur tussen 15°C en 35°C.
- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor het scheren en het bijknippen van haar bij mensen. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden.

**Algemeen**

- Het apparaat voldoet aan de internationaal erkende IEC-veiligheidsvoorschriften en kan veilig onder de douche en in bad worden gebruikt en onder de kraan worden schoongemaakt (fig. 2).

**Elektromagnetische velden (EMV)**

Dit Philips-apparaat voldoet aan alle richtlijnen met betrekking tot elektromagnetische velden (EMV). Mits het apparaat op de juiste wijze en volgens de instructies in deze gebruiksaanwijzing wordt gebruikt, is het veilig te gebruiken volgens het nu beschikbare wetenschappelijke bewijs.

**Opladen**

Het duurt ongeveer 12 uur om de accu volledig op te laden.

Zorg ervoor dat uw handen en het apparaat droog zijn wanneer u het apparaat gaat opladen.

Schakel het apparaat altijd uit voordat u het in de oplader plaatst.

- 1** Plaats het apparaat in de oplader (fig. 3).
- 2** Steek de kleine stekker in de oplader en steek de adapter in het stopcontact.

*Opmerking: Zorg ervoor dat er stroom op het stopcontact staat wanneer u het apparaat gaat opladen. Het is mogelijk dat de stroomtoevoer naar stopcontacten in spiegelkastjes boven wastafels of stopcontacten voor scheerapparaten in badkamers wordt afgesloten wanneer het licht in de badkamer wordt uitgedaan.*

- ▶ Het oplaadlampje op de adapter gaat branden om aan te geven dat de accu wordt opgeladen (fig. 4).
- ▶ Als de accu volledig is opgeladen, hebt u een snoerloze scheertijd van maximaal 20 minuten.

**Het apparaat gebruiken**

**Scheren**

- Als u zich regelmatig scheert (minimaal elke 3 dagen), zet u de tondeuse op de lage stand voor een huidvriendelijke manier van scheren. In deze stand komt alleen het dubbele scheerblad in contact met de huid (fig. 5).
- Als u zich minder vaak scheert, dient u de tondeuse in de hoge stand te zetten.

- 1** Schakel het apparaat in (fig. 6).
  - 2** Plaats de tondeuse en het dubbele scheerblad voorzichtig op de huid. Beweeg het apparaat langzaam tegen de haargroeirichting in, terwijl u lichte druk uitoefent op het apparaat (fig. 7).
- Zorg ervoor dat de tondeuse en beide scheerbladen steeds volledig in contact zijn met de huid.

**Easy-Start-kap**

Als u niet bekend bent met scheren, kunt u de Easy-Start-kap gebruiken om u te helpen de Ladyshave onder de juiste hoek op de huid te plaatsen. Wanneer de Easy-Start-kap op de Ladyshave is bevestigd, hebben het dubbele scheerblad en de tondeuse tegelijkertijd contact met de huid. Dit zorgt voor perfecte resultaten.

- 1** Zorg ervoor dat de tondeuse in de hoogste stand staat (fig. 8).
- 2** Plaats de Easy-Start-kap op het scheerhoofd (fig. 9).

**Bijknippen**

Met de kammen kunt u uw bikinilijn of de haren op uw onderarmen op twee verschillende lengten bijknippen:

- Kam met lange tanden: 7 mm
- Kam met korte tanden: 3,5 mm

- 1** Plaats de gewenste kam op het scheerhoofd met de uitsparing van de kam aan de voorkant van het apparaat (fig. 10).
- 2** Schakel het apparaat in (fig. 6).
- 3** Beweeg het apparaat altijd tegen de haargroeirichting in (fig. 11).

Zorg ervoor dat het oppervlak van de kam steeds goed in contact blijft met de huid.

**Schoonmaken en onderhoud**

Gebruik nooit schuurspunten, schurende schoonmaakmiddelen of agressieve vloeistoffen zoals benzine of aceton om het apparaat schoon te maken.

Verwijder de Ladyshave altijd van de oplader voordat u de Ladyshave onder de kraan afspoelt. Zorg dat de Ladyshave droog is voordat u deze terugplaatst in de oplader.

Dompel de oplader nooit in water of een andere vloeistof. Neem de oplader alleen af met een droge doek.

**Na gebruik**

Maak de Ladyshave altijd na gebruik schoon.

- 1** Schakel de Ladyshave uit.
- 2** Druk op de ontgrendelknoppen en verwijder het scheerhoofd (fig. 12).

Oefen geen druk uit op het dubbele scheerblad om beschadiging te voorkomen.

- 3** Borstel de haren van het kniplement en het dubbele scheerblad af. Zorg er ook voor dat u de haartjes wegborstelt die zich mogelijk onder de tondeuse hebben opgehoopt (fig. 13).
- 4** Voor extra grondige reiniging kunt u de Ladyshave ook afspoelen onder de kraan (fig. 14).
- 5** Plaats na het schoonmaken altijd een van de kammen op het scheerhoofd om schade aan het dubbele scheerblad te voorkomen.

**Twee keer per jaar**

- 1** Smeer het dubbele scheerblad en de tondeuse twee keer per jaar in met een druppeltje naaimachineolie (fig. 15).

**Milieu**

- Gooi het apparaat aan het einde van zijn levensduur niet weg met het normale huisvuil, maar lever het in op een door de overheid aangewezen inzamelpunt om het te laten recyclen. Op die manier levert u een bijdrage aan een schonere leefomgeving (fig. 16).
- De ingebouwde accu bevat stoffen die schadelijk kunnen zijn voor het milieu. Verwijder altijd de accu voordat u het apparaat afdankt en inleverd op een door de overheid aangewezen inzamelpunt. Lever de accu in op een officieel inzamelpunt voor batterijen. Als u problemen ondervindt bij het verwijderen van de accu, kunt u met het apparaat ook naar een Philips-servicecentrum gaan. Medewerkers van dit centrum verwijderen dan de accu voor u en zorgen ervoor dat deze op milieuvriendelijke wijze wordt verwerkt.

**De accu verwijderen**

- 1** Neem het apparaat uit de oplader.
- 2** Laat de motor lopen totdat de accu helemaal leeg is.
- 3** Verwijder het voorpaneel met een schroevendraaier (fig. 17).
- 4** Om het onderste deel van het apparaat te verwijderen, breekt u het nokje en trekt u het onderste deel naar beneden (fig. 18).

Probeer niet de accu te vervangen.

Plaats het apparaat niet meer in de op netspanning aangesloten oplader nadat u de accu hebt verwijderd.

- 5** Draai de schroef los (fig. 19).
- 6** Verwijder de accu met een schroevendraaier. Beweeg de accu enkele keren heen en weer om deze los te maken (fig. 20).

**Garantie & service**

Als u informatie nodig hebt of als u een probleem hebt, bezoek dan de Philips-website [www.philips.com](http://www.philips.com), of neem contact op met het Philips Customer Care Centre in uw land (u vindt het telefoonnummer in het 'worldwide guarantee'-vouwblad). Als er geen Customer Care Centre in uw land is, ga dan naar uw Philips-dealer of neem dan contact op met de afdeling Service van Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.



**Introducción**

Enhorabuena por la compra de este producto y bienvenido a Philips. Para sacar el mayor partido de la asistencia que Philips le ofrece, registre su producto en [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

Con la nueva Ladyshave Double Contour de Philips podrá eliminar el vello de forma rápida, fácil y cómoda, tanto con la piel seca como mojada.

Esta innovadora Ladyshave garantiza un afeitado rápido y más eficaz. Su doble lámina facilita el afeitado del vello más resistente, sin cortes ni rasguños. Con esta Ladyshave podrá eliminar fácilmente el vello de las axilas, la zona del bikini y las piernas.

Esta Ladyshave dispone de dos peines-guía con los que podrá recortar la zona del bikini y el vello de las axilas a dos longitudes diferentes. La Ladyshave también cuenta con un cabezal Easy-Start que le ayudará a utilizar el aparato correctamente con el ángulo óptimo para obtener unos resultados perfectos.

Puede utilizar la Ladyshave en seco o en húmedo. Si lo hace durante el baño o la ducha, le recomendamos que utilice jabón o espuma de afeitar para una depilación más cómoda. Tras usarla, puede limpiar la Ladyshave bajo el grifo para una mayor higiene.

Esta Ladyshave es un aparato sin cable equipado con una batería recargable que se puede cargar en el cargador.

**Descripción general (fig. 1)**

- A** Cabezal Easy-Start
- B** Peine-guía de púas largas
- C** Peine-guía de púas cortas
- D** Cabezal de afeitado
- E** Botón de liberación
- F** Botón del recortador
- G** Botón de encendido/apagado
- H** Aparato
- I** Cargador
- J** Adaptador
- K** Cepillo de limpieza

**Importante**

Antes de usar el aparato, lea atentamente este manual de usuario y consérvelo por si necesitara consultarlo en el futuro.

**Peligro**

- Asegúrese de que el adaptador no se moje.
- No sumerja nunca el cargador en agua ni lo enjuague bajo el grifo.

**Advertencia**

- Antes de enchufar el aparato, compruebe si el voltaje indicado en el mismo se corresponde con el voltaje de red local.
- Utilice la Ladyshave sólo con el adaptador y el cargador que se suministran.
- No utilice el aparato si el adaptador o el propio aparato están dañados.
- Si el adaptador o el cargador están dañados, sustitúyalos siempre por otros del modelo original para evitar situaciones de peligro.
- El adaptador incorpora un transformador. No corte el adaptador para sustituirlo por otra clavija, ya que podría provocar situaciones de peligro.
- Este aparato no debe ser usado por personas (adultos o niños) con su capacidad física, psíquica o sensorial reducida, ni por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, a menos que sean supervisados o instruidos acerca del uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- Asegúrese de que los niños no jueguen con este aparato.
- No encienda la Ladyshave mientras se está cargando.

**Precaución**

- No limpie la Ladyshave con agua a una temperatura superior a la de la ducha.
- Cargue, utilice y guarde el aparato a una temperatura entre 15 °C y 35 °C.
- Este aparato está diseñado únicamente para afeitar y recortar pelo humano. No lo utilice con otra finalidad.

**General**

- El aparato cumple las normas de seguridad IEC aprobadas internacionalmente, y puede utilizarse de

manera segura en el baño o en la ducha, así como lavarse bajo el grifo (fig. 2).

**Campos electromagnéticos (CEM)**

Este aparato Philips cumple todos los estándares sobre campos electromagnéticos (CEM). Si se utiliza correctamente y de acuerdo con las instrucciones de este manual, el aparato se puede usar de forma segura según los conocimientos científicos disponibles hoy en día.

**Carga**

La batería tarda aproximadamente 12 horas en cargarse por completo.

Asegúrese de que sus manos y el aparato estén secos cuando vaya a cargarlo.

**Apague siempre el aparato antes de conectarlo al cargador.**

- 1** Coloque el aparato en el cargador (fig. 3).
- 2** Enchufe la clavija pequeña al cargador y conecte el adaptador a la red.

*Nota: Asegúrese de que el enchufe tenga corriente cuando cargue el aparato. El suministro eléctrico a los enchufes de armarios o espejos sobre lavabos, o a los enchufes para afeitadoras en cuartos de baño, puede quedar interrumpido al apagar la luz.*

- ▶ El piloto de carga del adaptador se enciende para indicar que la batería se está cargando (fig. 4).
- ▶ Cuando la batería esté completamente cargada, el aparato proporcionará un tiempo de afeitado sin cable de hasta 20 minutos.

**Uso del aparato**

**Afeitado**

- Si utiliza la afeitadora con frecuencia (al menos cada 3 días), coloque el recortador en la posición más baja para un óptimo confort de la piel. En ese caso, sólo la doble lámina de afeitado estará en contacto con la piel (fig. 5).
- Si la frecuencia de uso es menor, asegúrese de que el recortador está en la posición más alta.

- 1** Encienda el aparato (fig. 6).
- 2** Coloque suavemente el recortador y la doble lámina de afeitado sobre la piel. Mueva el aparato despacio sobre la misma, en dirección contraria a la del crecimiento del vello, ejerciendo una suave presión (fig. 7).

Asegúrese de que el recortador y las dos láminas de afeitado estén siempre completamente en contacto con la piel.

**Cabezal Easy-Start**

Si es la primera vez que se afeita, puede utilizar el cabezal Easy-Start, que le ayudará a colocar la Ladyshave sobre la piel en un ángulo óptimo. Al colocar el cabezal Easy-Start en la Ladyshave, la doble lámina de afeitado y el recortador están en contacto con la piel al mismo tiempo. Esto le ayudará a obtener unos resultados perfectos.

- 1** Asegúrese de que el recortador está en la posición más alta (fig. 8).
- 2** Coloque el cabezal Easy-Start en el cabezal de afeitado (fig. 9).

**Recortador**

Con los peines-guía podrá recortar la zona del bikini o el vello de las axilas a dos longitudes diferentes:

- Peine-guía de púas largas: 3,5 mm
- Peine-guía de púas cortas: 7 mm

- 1** Coloque el peine-guía deseado en el cabezal de afeitado con el rebaje del peine-guía en la parte delantera del aparato (fig. 10).

- 2** Encienda el aparato (fig. 6).
- 3** Mueva el aparato en dirección contraria a la de crecimiento del vello (fig. 11).

Asegúrese de que la superficie del peine-guía esté siempre en contacto con la piel.

**Limpieza y mantenimiento**

No utilice estropajos, agentes abrasivos ni líquidos agresivos, como gasolina o acetona, para limpiar el aparato.

Quite siempre la Ladyshave del cargador antes de limpiarla bajo el grifo. Compruebe que está seca antes de volver a colocarla en el cargador.

No sumerja el cargador en agua u otros líquidos. Limpie el cargador sólo con un paño seco.

**Después de cada uso**

Limpie la Ladyshave después de utilizarla.

- 1** Apague la Ladyshave.
- 2** Presione los botones de liberación y saque el cabezal de afeitado (fig. 12).

No ejerza ninguna presión sobre la doble lámina de afeitado para evitar dañarla.

- 3** Elimine con el cepillo el pelo que haya quedado en la unidad de corte y en la doble lámina de afeitado. Asegúrese también de cepillar el vello que se haya acumulado bajo el recortador (fig. 13).

- 4** Para una limpieza más a fondo, también puede enjuagar la Ladyshave bajo el grifo (fig. 14).

- 5** Después de lavarlo, ponga siempre uno de los peines-guía en el cabezal de afeitado para evitar que la doble lámina de afeitado se deteriore.

**Dos veces al año**

- 1** Lubrique dos veces al año la doble lámina de afeitado y el recortador con una gota de aceite para máquina de coser (fig. 15).

**Medio ambiente**

- Al final de su vida útil, no tire el aparato junto con la basura normal del hogar. Llévelo a un punto de recogida oficial para su reciclado. De esta manera ayudará a conservar el medio ambiente (fig. 16).
- La batería recargable incorporada contiene sustancias que pueden contaminar el medio ambiente. Quite siempre la batería antes de deshacerse del aparato o de llevarlo a un punto de recogida oficial. Deposite la batería en un lugar de recogida oficial. Si no puede sacar la batería, puede llevar el aparato a un servicio de asistencia técnica de Philips. El personal del servicio de asistencia extraerá las baterías y se deshará de ellas de forma no perjudicial para el medio ambiente.

**Cómo extraer la batería**

- 1** Quite el aparato del cargador.
- 2** Deje que el motor funcione hasta que la batería esté completamente descargada.
- 3** Quite el panel frontal con un destornillador (fig. 17).
- 4** Para quitar la parte inferior del aparato, rompa el saliente y tire de la parte inferior hacia abajo (fig. 18).

No intente sustituir la batería.

No vuelva a poner el aparato en el cargador enchufado una vez quitada la batería.

- 5** Afloje el tornillo (fig. 19).
- 6** Quite la batería con ayuda de un destornillador. Para soltarla, mueva la batería hacia delante y hacia atrás unas cuantas veces (fig. 20).

**Garantía y servicio**

Si necesita información o tiene algún problema, visite la página Web de Philips en [www.philips.com](http://www.philips.com), o póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país (hallará el número de teléfono en el folleto de la garantía mundial). Si no hay Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país, diríjase a su distribuidor local Philips o póngase en contacto con el Service Department de Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

## Introduction

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans l'univers Philips ! Pour profiter pleinement de l'assistance Philips, enregistrez vos produits sur le site à l'adresse suivante : [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

Avec votre nouveau Ladyshave Double Contour de Philips, rasez rapidement et efficacement les poils, sur peau sèche ou humide.

Ce nouveau Ladyshave garantit un rasage rapide et plus efficace. Grâce à sa double grille, il permet de raser les poils les plus rebelles en un tour de main, et ce, sans risque de coupure. En outre, il s'utilise à la fois pour le rasage des aisselles, du maillot et des jambes. Ce Ladyshave est fourni avec deux sabots de longueurs différentes destinés au rasage de la zone du maillot et des aisselles. Ce Ladyshave s'accompagne également d'un accessoire douceur pour les débutantes permettant d'utiliser l'appareil correctement en le plaçant à l'angle optimal, pour des résultats parfaits.

Vous pouvez utiliser le Ladyshave sur peau sèche ou humide. Si vous vous rasez sous la douche, nous vous recommandons d'utiliser du savon ou de la mousse pour un rasage plus doux. Après utilisation, nettoyez le Ladyshave sous l'eau du robinet pour une hygiène optimale.

Ce Ladyshave a été conçu pour une utilisation sans fil et se recharge à l'aide du chargeur.

## Description générale (fig. 1)

- A** Accessoire douceur pour les débutantes
- B** Sabot à dents longues
- C** Sabot à dents courtes
- D** Tête de rasage
- E** Bouton de déverrouillage
- F** Bouton coulissant tondeuse
- G** Bouton coulissant marche/arrêt
- H** Appareil
- I** Chargeur
- J** Adaptateur
- K** Brossette de nettoyage

## Important

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour un usage ultérieur.

### Danger

- Veillez à ce que l'adaptateur ne soit pas en contact avec de l'eau.
- Ne plongez jamais le chargeur dans l'eau et ne le rincez pas sous le robinet.

### Avertissement

- Avant de brancher l'appareil, vérifiez que la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension secteur locale.
- Utilisez le Ladyshave uniquement avec l'adaptateur et le chargeur fournis.
- N'utilisez pas l'appareil lorsque celui-ci ou l'adaptateur est endommagé.
- Si l'adaptateur ou le chargeur est endommagé, remplacez-le toujours par un adaptateur/chargeur de même type pour éviter tout accident.
- L'adaptateur contient un transformateur. N'essayez pas de remplacer la fiche de l'adaptateur pour éviter tout accident.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (notamment des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites, ou par des personnes manquant d'expérience ou de connaissances, à moins que celles-ci ne soient sous surveillance ou qu'elles aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Veillez à ce que les enfants ne puissent pas jouer avec l'appareil.
- N'allumez pas le Ladyshave lorsque celui-ci est en cours de charge.

### Attention

- Lorsque vous nettoyez le Ladyshave, la température de l'eau ne doit pas dépasser celle de l'eau de votre douche.
- Utilisez, rechargez et conservez l'appareil à une température comprise entre 15 °C et 35 °C.
- Cet appareil a été conçu uniquement pour raser et couper les poils. Ne l'utilisez jamais à d'autres fins.

## Général

- Cet appareil est conforme aux normes internationales de sécurité IEC et peut être utilisé dans le bain ou sous la douche, et nettoyé sous l'eau du robinet (fig. 2).

## Champs électromagnétiques (CEM)

Cet appareil Philips est conforme à toutes les normes relatives aux champs électromagnétiques (CEM). Il répond aux règles de sécurité établies sur la base des connaissances scientifiques actuelles s'il est manipulé correctement et conformément aux instructions de ce mode d'emploi.

## Charge

Une charge complète dure environ 12 heures. Veillez à avoir les mains sèches et à bien sécher l'appareil avant de le charger.

**Éteignez toujours l'appareil avant de le placer dans le chargeur.**

- 1** Placez l'appareil dans le chargeur (fig. 3).
- 2** Enfoncez la petite fiche dans le chargeur et l'adaptateur dans la prise secteur.

*Remarque : Assurez-vous que la prise de courant est alimentée lorsque vous chargez l'appareil. Dans une salle de bain, notez que l'alimentation électrique des prises, notamment celles situées dans les armoires de toilette au-dessus des lavabos ou celles destinées aux rasoirs, peut être coupée lorsque vous éteignez la lumière.*

- ▶ Le voyant de charge de l'adaptateur s'allume pour indiquer que la batterie est en cours de charge (fig. 4).
- ▶ Après une charge complète, l'appareil a une autonomie de rasage sans fil de 20 minutes environ.

## Utilisation de l'appareil

### Rasoir

- Si vous utilisez le rasoir fréquemment (au moins tous les 3 jours), réglez-le en position inférieure pour un confort optimal de la peau. Dans ce cas, seule la double grille de rasage touche la peau (fig. 5).
- Si vous vous rasez moins fréquemment, veillez à régler le rasoir en position supérieure.

- 1** Allumez l'appareil (fig. 6).
- 2** Placez la tondeuse et la double grille de rasage avec précaution sur la peau et déplacez l'appareil lentement dans le sens inverse de la pousse des poils tout en exerçant une légère pression (fig. 7).

Assurez-vous que la tondeuse et les deux grilles de rasage sont toujours en contact direct avec la peau.

### Accessoire douceur pour les débutantes

Si vous découvrez le rasage, vous pouvez utiliser l'accessoire douceur pour les débutantes afin de placer correctement le Ladyshave sur la peau, à l'angle optimal. Grâce à cet accessoire, la double grille de rasage et la tondeuse sont en contact en même temps avec la peau, ce qui garantit des résultats parfaits.

- 1** Assurez-vous que la tondeuse est réglée sur la position supérieure (fig. 8).
- 2** Placez l'accessoire douceur pour les débutantes sur la tête de rasage (fig. 9).

### Tondeuse

Grâce aux sabots, vous pouvez tondre la zone du maillot et des aisselles à deux longueurs différentes :

- Sabot à dents longues : 3,5 mm
- Sabot à dents courtes : 7 mm

- 1** Placez le sabot de votre choix sur la tête de rasage, avec le renforcement du sabot à l'avant de l'appareil (fig. 10).
- 2** Allumez l'appareil (fig. 6).
- 3** Déplacez l'appareil dans le sens inverse de la pousse des poils (fig. 11).

Veillez à ce que le sabot reste toujours en contact avec la peau.

## Nettoyage et entretien

**N'utilisez jamais de tampons à récurer, de produits abrasifs ou de détergents agressifs tels que de l'essence ou de l'acétone pour nettoyer l'appareil.**

**Retirez toujours le Ladyshave du chargeur avant de le nettoyer sous le robinet. Assurez-vous que le Ladyshave est sec avant de le replacer dans le chargeur.**

**Ne plongez jamais le chargeur dans l'eau ou dans tout autre liquide. Nettoyez-le uniquement à l'aide d'un chiffon sec.**

## Après chaque utilisation

Nettoyez l'appareil après chaque utilisation.

- 1** Éteignez le Ladyshave.
- 2** Appuyez sur les boutons de déverrouillage et enlevez la tête de rasage (fig. 12).

**N'exercez aucune pression sur la double grille de rasage afin d'éviter toute détérioration.**

- 3** À l'aide d'une brosse, retirez les poils du bloc tondeuse et de la double grille de rasage, ainsi que ceux restés sous la tondeuse (fig. 13).
- 4** Pour un nettoyage en profondeur, vous pouvez également rincer le Ladyshave sous le robinet (fig. 14).
- 5** Une fois le nettoyage terminé, placez toujours l'un des sabots sur la tête de rasage pour éviter d'endommager la double grille de rasage.

## Deux fois par an

- 1** Appliquez une goutte d'huile pour machine à coudre sur la double grille de rasage et la tondeuse deux fois par an (fig. 15).

## Environnement

- Lorsqu'il ne fonctionnera plus, ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères, mais déposez-le à un endroit assigné à cet effet, où il pourra être recyclé. Vous contribuez ainsi à la protection de l'environnement (fig. 16).
- La batterie rechargeable intégrée contient des substances qui peuvent nuire à l'environnement. Veillez à toujours retirer la batterie avant de mettre l'appareil au rebut ou de le déposer à un endroit assigné à cet effet. Déposez la batterie usagée à un endroit assigné à cet effet. Si vous n'arrivez pas à retirer la batterie, vous pouvez apporter l'appareil dans un Centre Service Agréé Philips qui prendra toute l'opération en charge pour préserver l'environnement.

## Mise au rebut de la batterie

- 1** Retirez l'appareil du chargeur.
- 2** Laissez le moteur fonctionner jusqu'à la décharge complète de la batterie.
- 3** Retirez le panneau avant à l'aide d'un tournevis (fig. 17).
- 4** Pour retirer la partie inférieure de l'appareil, cassez la languette et tirez la partie inférieure vers le bas (fig. 18).

**N'essayez pas de replacer la batterie.**

**Ne remplacez pas l'appareil dans le chargeur branché après avoir retiré la batterie.**

- 5** Desserrez la vis (fig. 19).
- 6** Retirez la batterie à l'aide d'un tournevis. Déplacez-la plusieurs fois d'avant en arrière pour la détacher (fig. 20).

## Garantie et service

Si vous souhaitez obtenir des informations supplémentaires ou si vous rencontrez un problème, visitez le site Web de Philips à l'adresse [www.philips.com](http://www.philips.com) ou contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays (vous trouverez le numéro de téléphone correspondant sur le dépliant de garantie internationale). S'il n'existe pas de Service Consommateurs Philips dans votre pays, renseignez-vous auprès de votre revendeur Philips local ou contactez le « Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV ».

**Introduzione**

Congratulazioni per l'acquisto e benvenuti in Philips! Per trarre il massimo vantaggio dall'assistenza Philips, registrate il vostro prodotto su [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

Con il nuovo Philips Ladyshave Double Contour potete eliminare in modo pratico e veloce i peli superflui dalla pelle bagnata o asciutta.

Questo innovativo Ladyshave garantisce risultati migliori in tempi più rapidi. La doppia lamina di rasatura è infatti in grado di eliminare con facilità anche i peli più ostinati senza rischio di segni o tagli, rendendo l'apparecchio indicato per gambe, ascelle e zona bikini.

Questo modello di Ladyshave è dotato di due pettini che consentono di regolare i peli della zona bikini e delle ascelle secondo due diverse lunghezze. Inoltre, grazie al cappuccio Easy-Start, potete posizionare l'apparecchio nella corretta angolazione per risultati perfetti.

Potete utilizzare il Ladyshave sia sulla pelle asciutta che bagnata. Se volete radervi mentre fate il bagno o la doccia, è consigliabile usare del sapone o della schiuma da barba per una rasatura più dolce. Dopo l'uso risciacquate il Ladyshave sotto il rubinetto per la massima igiene. Il nuovo Ladyshave dispone di una batteria, ricaricabile nell'apposito caricabatterie, e può quindi funzionare senza essere collegato a una presa di corrente.

**Descrizione generale (fig. 1)**

- A** Cappuccio Easy-Start
- B** Pettine con denti lunghi
- C** Pettine con denti corti
- D** Testina di rasatura
- E** Pulsante di sgancio
- F** Cursore del regolatore
- G** Cursore on/off
- H** Apparecchio
- I** Caricabatterie
- J** Adattatore
- K** Spazzolina per la pulizia

**Importante**

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggete attentamente il presente manuale e conservatelo per eventuali riferimenti futuri.

**Pericolo**

- Evitate assolutamente il contatto della spina con l'acqua.
- Non immergete mai il caricabatterie nell'acqua e non risciacquatelo sotto l'acqua corrente.

**Avviso**

- Prima di collegare l'apparecchio, verificate che la tensione riportata sulla spina corrisponda alla tensione disponibile.
- Utilizzate il Ladyshave esclusivamente con l'adattatore e il caricabatterie in dotazione.
- Non utilizzate l'apparecchio nel caso in cui l'adattatore o l'apparecchio stesso fossero danneggiati.
- Nel caso in cui l'adattatore o il caricabatterie siano danneggiati, sostituiteli esclusivamente con ricambi originali, al fine di evitare situazioni pericolose.
- L'adattatore contiene un trasformatore. Non tagliate l'adattatore per sostituirlo con un'altra spina onde evitare situazioni pericolose.
- L'apparecchio non è destinato a persone (inclusi bambini) con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte, fatti salvi i casi in cui tali persone abbiano ricevuto assistenza o formazione per l'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.
- Adottate le dovute precauzioni per evitare che i bambini giochino con l'apparecchio.
- Non azionate il Ladyshave mentre è in carica.

**Attenzione**

- Non pulite il Ladyshave con acqua troppo calda.
- Ricaricate, utilizzate e riponetelo il rasoio a una temperatura compresa tra 15°C e 35°C.
- Questo apparecchio è stato realizzato esclusivamente per tagliare i capelli. Non usatelo per nessun altro scopo.

**Indicazioni generali**

- L'apparecchio è conforme alle norme di sicurezza IEC approvate a livello internazionale, può essere

utilizzato con la massima tranquillità nel bagno, sotto la doccia e può essere pulito sotto l'acqua corrente (fig. 2).

**Campi elettromagnetici (EMF)**

Questo apparecchio Philips è conforme a tutti gli standard relativi ai campi elettromagnetici (EMF). Se utilizzato in modo appropriato seguendo le istruzioni contenute nel presente manuale utente, l'apparecchio consente un utilizzo sicuro come confermato dai risultati scientifici attualmente disponibili.

**Come ricaricare l'apparecchio**

Per ricaricare completamente la batteria occorrono circa 12 ore.

Assicuratevi che le mani e Ladyshave siano perfettamente asciutti prima di iniziare la ricarica della batteria.

spengete sempre l'apparecchio prima di inserirlo nel caricabatterie.

- 1** Posizionate l'apparecchio nel caricabatterie (fig. 3).
- 2** Inserite lo spinotto nel caricabatterie e collegate l'adattatore a una presa di corrente.

*Nota: controllate che la presa di corrente funzioni durante la ricarica dell'apparecchio. Spesso l'erogazione di corrente alle prese dei bagni, vicino ai lavandini, viene interrotta quando si spegne la luce.*

- ▶ Quando l'apparecchio viene ricaricato, si accende la spia di ricarica (fig. 4).
- ▶ Quando la batteria del rasoio è completamente carica l'autonomia di rasatura è di circa 20 minuti.

**Modalità d'uso dell'apparecchio****Modalità di rasatura**

- Se vi rasate spesso (almeno ogni 3 giorni), selezionate l'impostazione del regolatore più bassa per proteggere la pelle. In questo modo, solo la doppia lamina di rasatura entrerà in contatto con la pelle (fig. 5).
- Se non vi rasate spesso, selezionate l'impostazione del regolatore più alta.

- 1** Accendete l'apparecchio (fig. 6).

- 2** Appoggiate il regolatore e la doppia lamina di rasatura sulla pelle e muovete lentamente il Ladyshave nel senso opposto alla crescita dei peli, esercitando una leggera pressione (fig. 7).

Assicuratevi che regolatore e lamine di rasatura siano sempre a contatto con la pelle.

**Cappuccio Easy-Start**

Se non avete dimestichezza con l'operazione di rasatura, è consigliabile utilizzare il cappuccio Easy-Start per un'angolazione ottimale. Questo particolare cappuccio fa sì che la doppia lamina di rasatura e il regolatore siano a contatto con la pelle simultaneamente, in modo da ottenere risultati perfetti.

- 1** Controllate che il regolatore si trovi in posizione superiore (fig. 8).
- 2** Inserite il cappuccio Easy-Start sulla testina di rasatura (fig. 9).

**Regolazione dei peli**

Grazie ai pettini, potete regolare i peli della zona bikini e delle ascelle secondo due diverse lunghezze:

- Pettine con denti lunghi: 3,5 mm
- Pettine con denti corti: 7 mm

- 1** Posizionate il pettine preferito sulla testina di rasatura accertandovi che la rientranza del pettine si trovi sulla parte anteriore dell'apparecchio (fig. 10).
- 2** Accendete l'apparecchio (fig. 6).
- 3** Muovete sempre l'apparecchio nel senso opposto a quello della crescita (fig. 11).

Assicuratevi che la superficie del pettine sia sempre a contatto con la pelle.

**Pulizia e manutenzione**

Non usate prodotti o sostanze abrasive o detergenti aggressivi, come benzina o acetone, per pulire l'apparecchio.

rimuovete sempre il Ladyshave dal caricabatterie prima di pulirlo sotto l'acqua corrente. Prima di reinserire

il Ladyshave nel caricabatterie, accertatevi che sia completamente asciutto.

non immergete mai il caricabatterie nell'acqua né in altri liquidi. Pulite il caricabatterie esclusivamente con un panno asciutto.

**Dopo l'uso**

Pulite il Ladyshave dopo ogni uso.

- 1** Spegnete l'apparecchio.
- 2** Premete i pulsanti di sgancio per rimuovere la testina di rasatura (fig. 12).

non esercitate pressione sulla doppia lamina per evitare di danneggiarla.

- 3** Eliminate i peli dal blocco coltelli e dalla doppia lamina usando la spazzolina. Ricordate di eliminare anche i peli rimasti sotto il regolatore (fig. 13).
- 4** Per pulire a fondo il Ladyshave, potete anche risciacquarlo sotto l'acqua corrente (fig. 14).
- 5** Al termine, rimettete sempre uno dei pettini sulla testina di rasatura per evitare di danneggiare la doppia lamina.

**Due volte all'anno**

- 1** Lubrificate due volte all'anno la doppia lamina di rasatura e il regolatore con una goccia di olio per macchina da cucire (fig. 15).

**Tutela dell'ambiente**

- Per contribuire alla tutela dell'ambiente, non smaltite l'apparecchio insieme ai rifiuti domestici, ma consegnatelo a un centro di raccolta ufficiale (fig. 16).
- La batteria ricaricabile integrata contiene sostanze potenzialmente nocive per l'ambiente. Rimuovete sempre la batteria prima di smaltire l'apparecchio e consegnarla a un centro di raccolta ufficiale. Smaltite la batteria in un apposito centro di raccolta. In caso di difficoltà durante la rimozione della batteria, consegnate l'apparecchio a un centro di assistenza Philips, che si occuperà della rimozione della batteria e dello smaltimento dell'apparecchio.

**Smaltimento delle batterie**

- 1** Estraiete l'apparecchio dal caricabatterie.
- 2** Lasciate l'apparecchio in funzione fino a quando la batteria sarà completamente scarica.
- 3** Rimuovete il pannello anteriore con un cacciavite (fig. 17).
- 4** Per rimuovere la parte inferiore dell'apparecchio, sganciate e tirate la parte inferiore verso il basso (fig. 18).

non cercate di sostituire la batteria.

Dopo aver rimosso la batteria non inserite l'apparecchio nel caricabatterie collegato.

- 5** Allentate la vite (fig. 19).
- 6** Togliete la batteria aiutandovi con un cacciavite. Spostate la batteria in avanti e indietro per allentarla (fig. 20).

**Garanzia e assistenza**

Per ulteriori informazioni o eventuali problemi, visitate il sito Web Philips all'indirizzo [www.philips.com](http://www.philips.com) oppure contattate il Centro Assistenza Clienti Philips locale (il numero di telefono è riportato nell'opuscolo della garanzia). Qualora non fosse disponibile un Centro Assistenza Clienti locale, rivolgetevi al rivenditore autorizzato Philips oppure contattate il Reparto assistenza Philips Domestic Appliances & Personal Care BV.



**Introdução**

Parabéns pela sua compra e bem-vindo(a) à Philips! Para usufruir de todas as vantagens da assistência da Philips, registe o seu produto em [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome). Com a sua nova Ladyshave Philips Double Contour pode libertar-se dos pêlos indesejados de forma rápida, simples e confortável, com a pele seca ou húmida.

Esta inovadora Ladyshave de lâmina dupla garante uma depilação rápida e mais eficiente. A dupla cabeça facilita o trabalho até com os pêlos mais difíceis, sem medo de arranhões ou cortes. Com esta Ladyshave pode facilmente depilar as axilas, a linha do biquíni e as pernas. Esta Ladyshave inclui dois pentes, com os quais pode aparar as virilhas e pêlos das axilas com diferentes comprimentos. Esta Ladyshave também inclui uma tampa de Início Rápido, que ajuda a utilizar correctamente o aparelho num ângulo perfeito para obter os melhores resultados.

Pode utilizar a Ladyshave em pele seca ou húmida. Se a utilizar durante o banho ou duche, aconselhamos a que utilize sabonete ou espuma, para uma depilação mais confortável. No fim, basta passar a Ladyshave por água no duche ou debaixo da torneira.

A Ladyshave é um aparelho sem fios, equipado com uma bateria recarregável que pode ser carregada no carregador.

**Descrição geral (fig. 1)**

- A** Tampa de Início Rápido
- B** Pente de dentes longos
- C** Pente de dentes curtos
- D** Cabeça de corte
- E** Botão de descaixar
- F** Aparador
- G** Botão ligar/desligar
- H** Aparelho
- I** Carregador
- J** Adaptador
- K** Escova de limpeza

**Importante**

Leia este manual do utilizador com atenção, antes de utilizar o aparelho e guarde-o para uma eventual consulta futura.

**Perigo**

- Certifique-se de que o adaptador não é molhado.
- Nunca mergulhe o carregador dentro de água nem o enxágue à torneira.

**Aviso**

- Verifique se a voltagem indicada no aparelho corresponde à voltagem eléctrica local antes de ligar o aparelho.
- Utilize a Ladyshave apenas em combinação com o adaptador e com o carregador fornecidos.
- Não utilize o aparelho se o adaptador ou o próprio aparelho estiverem danificados.
- Se o adaptador ou o carregador se danificarem, só deverão ser substituídos por uma peça de origem para evitar situações de risco.
- O adaptador contém um transformador: Não corte o adaptador para o substituir por outro, porque isso poderá dar origem a situações de perigo.
- Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, a não ser que lhes tenha sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.
- As crianças devem ser vigiadas para assegurar que não brincam com o aparelho.
- Não ligue a Ladyshave enquanto está a carregar.

**Atenção**

- Não limpe a Ladyshave com água a uma temperatura superior à da água do duche.
- Carregue, utilize e guarde o aparelho a uma temperatura entre 15°C e 35°C.
- Este aparelho destina-se unicamente a cortar e aparar pêlos humanos. Não deve ser utilizado para outros fins.

**Geral**

- O aparelho está em conformidade com as regulamentações de segurança CEI aprovadas

internacionalmente; pode ser utilizado de forma segura no banho ou no duche e pode ser lavado à torneira (fig. 2).

**Campos Electromagnéticos - EMF (Electro Magnetic Fields)**

Este aparelho Philips cumpre todas as normas relacionadas com campos electromagnéticos (EMF). Se for manuseado correctamente e de acordo com as instruções presentes no manual do utilizador, o aparelho proporciona uma utilização segura, como demonstrado pelas provas científicas actualmente disponíveis.

**Carga**

A carga total da bateria demorará cerca de 12 horas. Certifique-se de que as suas mãos e o aparelho estão secos quando o preparar para carregar.

**Desligue sempre o aparelho antes de o colocar no carregador.**

- 1** Coloque o aparelho no carregador (fig. 3).
- 2** Coloque a ficha pequena no carregador e introduza o adaptador numa tomada eléctrica.

*Nota: Verifique se a tomada tem corrente quando carregar o aparelho. A alimentação eléctrica das tomadas de espelhos sobre os lavatórios ou das tomadas de barbear pode ser desligada quando se apaga a luz.*

- ▶ A luz de carga do adaptador liga para indicar que a bateria está a carregar (fig. 4).
- ▶ Quando estiver completamente carregado, o aparelho possui uma autonomia sem fio máxima de 20 minutos.

**Utilização do aparelho**

**Depilação de corte**

- Se se depila com frequência (pelo menos a cada três dias), coloque o aparador na posição inferior para obter o máximo conforto. Neste caso, apenas a lâmina dupla toca na pele (fig. 5).
- Se se depila com menos frequência, certifique-se de que o aparador está na posição superior.

- 1** Ligue o aparelho (fig. 6).
- 2** Coloque o aparador e a lâmina dupla cuidadosamente sobre a pele. Mova o aparelho lentamente sobre a pele no sentido contrário ao do crescimento dos pêlos enquanto pressiona ligeiramente (fig. 7).

Certifique-se de que o aparador e ambas as lâminas estão sempre em contacto total com a pele.

**Tampa de Início Rápido**

Se é a primeira vez que utiliza este tipo de aparelhos, pode utilizar a tampa de Início Rápido para que coloque a Ladyshave sobre a pele no ângulo adequado. Com a tampa de Início Rápido na Ladyshave, a lâmina dupla e o aparador estão em contacto com a pele em simultâneo. Desta forma, obterá os melhores resultados.

- 1** Certifique-se de que o aparador está na posição superior (fig. 8).
- 2** Coloque a tampa de Início Rápido na cabeça de corte (fig. 9).

**Aparar**

Com os pentes, pode aparar a linha do biquíni ou os pêlos das axilas com dois comprimentos diferentes:

- Pente de dentes longos: 3,5mm
- Pente de dentes curtos: 7mm

- 1** Coloque o pente desejado na cabeça de corte com a reentrância do pente na frente do aparelho (fig. 10).
- 2** Ligue o aparelho (fig. 6).
- 3** Movimente o aparelho no sentido oposto ao do crescimento do pêlo (fig. 11).

Certifique-se de que a superfície do pente fica sempre em contacto com a pele.

**Limpeza e manutenção**

Nunca utilize esfregões, agentes de limpeza abrasivos ou líquidos agressivos, tais como petróleo ou acetona, para limpar o aparelho.

Antes de limpar a Ladyshave, remova-a sempre do carregador. Certifique-se de que a Ladyshave está seca antes de a voltar a colocar no carregador.

Nunca mergulhe o carregador em água ou em qualquer outro líquido. Limpe apenas o carregador com um pano seco.

**Após cada utilização**

Limpe a Ladyshave após cada utilização.

- 1** Desligue a Ladyshave.
- 2** Pressione o botão de desengate e remova a cabeça de corte (fig. 12).

Não faça demasiada pressão sobre a lâmina dupla para evitar danos.

- 3** Escove os pêlos acumulados na unidade de corte e na lâmina dupla. Certifique-se de que limpa também os pêlos que se tenham introduzido debaixo do aparador (fig. 13).
- 4** Para uma limpeza completa, pode também passar a Ladyshave debaixo da torneira (fig. 14).

- 5** Depois de limpar, coloque sempre o pente acessório na cabeça de corte para evitar danos na lâmina dupla.

**Dois vezes por ano**

- 1** Lubrifique a lâmina dupla e o aparador com uma gota de óleo para máquinas de costura, duas vezes por ano (fig. 15).

**Ambiente**

- Não deite fora o aparelho junto com o lixo doméstico normal no final da sua vida útil; entregue-o num ponto de recolha oficial para reciclagem. Ao fazê-lo ajuda a preservar o ambiente (fig. 16).
- A bateria recarregável incorporada contém substâncias que podem poluir o ambiente. Retire sempre a bateria antes de se desfazer do aparelho e entregue o aparelho num ponto de recolha oficial. Para eliminar a bateria, coloque-a num ponto de recolha oficial para baterias. Se tiver problemas na remoção da bateria, pode também levar o aparelho a um centro de assistência Philips, que poderá remover a bateria por si e eliminá-la de forma segura para o ambiente.

**Eliminação da bateria**

- 1** Retire o aparelho do carregador.
- 2** Deixe o motor a trabalhar até esgotar completamente a bateria.
- 3** Remova o painel frontal com uma chave de parafusos (fig. 17).
- 4** Para remover a parte inferior do aparelho, quebre a nervura e puxe a parte inferior para baixo (fig. 18).

Não tente substituir a bateria.

Não volte a colocar o aparelho no carregador ligado à corrente depois de ter removido a bateria.

- 5** Desenrosque o parafuso (fig. 19).
- 6** Retire a bateria com uma chave de parafusos. Movimente a bateria para trás e para a frente algumas vezes até conseguir soltá-la (fig. 20).

**Garantia e assistência**

Se precisar de informações ou se tiver algum problema, visite o site da Philips em [www.philips.pt](http://www.philips.pt) ou contacte o Centro de Atendimento ao Cliente Philips do seu país (encontrará o número de telefone no folheto da garantia mundial). Se não existir um Centro de Atendimento ao Cliente no seu país, dirija-se ao distribuidor Philips local ou contacte o Departamento de Assistência da Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.